

# Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1014**

15 X 2012

(Informaciones recibidas hasta el 1 de octubre de 2012)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 ( Suiza)  
Tel: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)  
Tel: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)  
Tel: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Índice

|   | <i>Página</i> |
|---|---------------|
| <b>Información general</b>  |               |
| Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....  | 3             |
| Aprobación de Recomendaciones UIT-T .....   | 4             |
| Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)): <i>Códigos de identificación de redes internacionales</i> .....            | 4             |
| Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) <i>Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales</i> ..... | 4             |
| Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Bahrein y Costa Rica</i> .....   | 5             |
| Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)): <i>Bélgica</i> .....  | 5             |
| Servicio telefónico:  |               |
| <i>Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhagen)</i> .....  | 6             |
| <i>Jordania (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)</i> .....   | 7             |
| <i>Vanuatu (Telecommunications and Radiocommunications Regulator, Port Vila)</i> .....  | 7             |
| Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:   |               |
| <i>Filipinas (Philippine Long Distance Telephone Co. (PLDT), Makati City): Cambio de dirección</i> .....  | 10            |
| Restricciones de servicio .....   | 11            |
| Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006).....   | 11            |
| <b>Enmiendas a las publicaciones de servicio</b>  |               |
| Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) .....  | 12            |
| Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales.....   | 13            |
| Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados.....   | 14            |
| Indicativos/números de acceso a las redes móviles .....   | 14            |

|   |    |
|---|----|
| Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)).....    | 15 |
| Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios ..... | 15 |
| Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) .....   | 16 |
| Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) .....   | 16 |
| Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) .....   | 17 |
| Plan de numeración nacional.....  | 18 |

| <i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación</i> |             | <i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i> |
|---|-------------|--|
| 1015  | 1.XI.2012   | 18.X.2012  |
| 1016  | 15.XI.2012  | 1.XI.2012  |
| 1017  | 1.XII.2012  | 19.XI.2012   |
| 1018  | 15.XII.2012 | 3.XII.2012   |

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1011 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de septiembre de 2012)
- 1004 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 999 Hora Legal 2012
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 993 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de diciembre de 2011)
- 992 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de noviembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)
- 981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006)) (Situación al 1 de junio de 2011)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

|  |  |
|--|--|
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (07/2006)) | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html</a>             |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)                                    | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html</a> |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)                   | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html</a>             |

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-91, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T G.8121/Y.1381 (21/09/2012): Características de los bloques funcionales de los equipos de red MPLS-TP
- Recomendación UIT-T G.9956 (2011) Cor. 1 (21/09/2012)
- Recomendación UIT-T G.9961 (2010) Amd. 1 (21/09/2012)
- Recomendación UIT-T J.381 (22/09/2012): Requisitos para las tecnologías avanzadas de transmisión digital por cable
- Recomendación UIT-T P.381 (22/08/2012): Requisitos técnicos y métodos de prueba para auriculares alámbricos o la interfaz de auricular de los terminales digitales inalámbricos

### Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

#### Nota de la TSB

##### *Códigos de identificación de redes internacionales*

Asociado con el indicativo de país 882 compartido para las redes internacionales, ha sido **atribuido** el siguiente código de identificación de dos cifras el 15 de septiembre de 2012:

| <i>Solicitante</i> | <i>Red</i> | <i>Indicativo de país y código de identificación</i> |
|--------------------|------------|--|
| Transatel          | Transatel  | +882 47  |

### Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

#### Nota de la TSB

##### *Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales*

Asociados con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), ha sido **atribuido** el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras:

| <i>Red</i> | <i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)* y Indicativo de red para el servicio móvil (MNC)**</i> | <i>Fecha de atribución</i> |
|------------|--|----------------------------|
| Transatel  | 901 37   | 15.IX.2012                 |

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

### Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de Bahrein y de Costa Rica, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N. 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

| <i>País/zona geográfica o red de señalización</i> | <i>SANC</i> |
|---|-------------|
| Bahrein (Reino de)                                | 4-089       |
| Costa Rica  | 7-025       |

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000))

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

### Bélgica

Comunicación del 16.VIII.2012:

El *Institut Belge des services Postaux et des Télécommunications*, Bruxelles, anuncia que el código de identificación de la red de datos (CIRD) **206 6** asignado a la red " Unisource Belgium X.25 Service " ha sido **suprimido**.

Por consiguiente, los siguientes códigos de identificación de la red de datos (CIRD) y el nombre de las redes que se han utilizando en Bélgica son los siguientes:

| <i>País/Zona</i> | <i>CIRD N.º</i> | <i>Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD</i>         |
|------------------|-----------------|---|
| BELGIQUE         | 206 2           | Réseau de transmission de données à commutation par paquets (DCS) |
| BELGIUM          | 206 4           | CODENET   |
| BÉLGICA          | 206 5           | (Le code est utilisé au niveau national pour le réseau DCS)       |
|                  | 206 7           | MOBISTAR  |
|                  | 206 8           | Accès au réseau DCS via le réseau télex commuté national          |
|                  | 206 9           | Accès au réseau DCS via le réseau téléphonique commuté national   |

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Scarlet Business NV  
Carlisstraat 2  
1040 BRUXELLES  
Bélgica  
Tel: +32 2 275 3331  
Fax: +32 2 275 3333  
E-mail: tomas.cautereels@scarlet.biz

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 14.VIII.2012:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

- atribución – servicio de comunicación móvil

| <i>Operador</i> | <i>Series de números</i>   | <i>Fecha de atribución</i> |
|-----------------|--|----------------------------|
| Companymobile   | 9210XXXX, 9211XXXX, 9212XXXX, 9213XXXX,<br>9214XXXX, 9215XXXX, 9216XXXX y 9217XXXX | 6.VIII.2012                |

- supresión – servicio de comunicación fijo

| <i>Operador</i>       | <i>Series de números</i>                             | <i>Fecha de supresión</i> |
|-----------------------|--|---------------------------|
| Lebara Mobile Danmark | 5010XXXX, 5011XXXX, 5012XXXX, 5013XXXX y<br>5014XXXX | 26.VI.2012                |

- atribución – servicio de comunicación fijo

| <i>Operador</i>           | <i>Series de números</i>                             | <i>Fecha de atribución</i> |
|---------------------------|--|----------------------------|
| Orange Business Sweden AB | 3515XXXX   | 13.VIII.2012               |
| Lebara Limited            | 5010XXXX, 5011XXXX, 5012XXXX, 5013XXXX y<br>5014XXXX | 26.VI.2012                 |

### Contact:

The Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
DK-2100 Copenhagen  
Dinamarca  
Tel: +45 35 29 10 00  
Fax: +45 35 46 60 01  
E-mail: [erst@erst.dk](mailto:erst@erst.dk)  
URL: [www.erst.dk](http://www.erst.dk)

**Jordania (indicativo de país +962)**

Comunicación del 26.VIII.2012 :

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC)*, Amman, anuncia las siguientes modificaciones como sigue:

| <i>Servicio</i>                    | <i>Operador</i>  | <i>Nueva serie de números asignada</i> | <i>Fecha de activación</i> |
|------------------------------------|--|--|----------------------------|
| Servicio de telecomunicación móvil | Petra Jordanian Mobile<br>Telecommunication Company –<br>Orange Mobile | +962 778 XX XX XX                      | inmediatamente             |

**Contacto:**

Mr. Zeid Alkadi  
 Technical Department  
 Telecommunications Regulatory Commission (TRC)  
 P.O. Box 850967  
 AMMAN 11185  
 Jordania  
 Tel: +962 6 550 1120 ext: 3144  
 Fax: +962 6 569 0830  
 E-mail: zeid.alkadi@trc.gov.jo

**Vanuatu (indicativo de país +678)**

Comunicación del 17.VIII.2012:

El *Telecommunications and Radiocommunications Regulator*, Port Vila, anuncia que la siguiente serie de números fijos han sido atribuida en Vanuatu:

| <i>Servicio</i> | <i>Serie de números</i> | <i>Operador</i>     |
|-----------------|-------------------------|---------------------|
| Fijo            | +678 33XXX              | Digicel Vanuatu Ltd |
| Fijo            | +678 35XXX              | Digicel Vanuatu Ltd |

Presentación del plan de numeración nacional (NNP) para el indicativo de país 678 (Vanuatu).

El plan de numeración nacional a partir del 31 de agosto de 2012.

## a) Generalidades:

- Longitud mínima de número (excluido el indicativo de país): cinco (5) cifras.
- Longitud máxima de número (excluido el indicativo de país): siete (7) cifras.

b) Detalles del plan de numeración:

| (1)<br><i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i> | (2)<br><i>Longitud del N(S)N</i> |                        | (3)<br><i>Utilización del número E.164</i>       | (4)<br><i>Información adicional</i>                                 |
|---|----------------------------------|------------------------|--|---|
|   | <i>Longitud máxima</i>           | <i>Longitud mínima</i> |  |   |
| 00-09   |                                  | Inválido               |  | 00-09 son inválidos   |
| 10-19   |                                  | Inválido               |  | 10-19 son inválidos   |
| 20-21   |                                  | Inválido               |  | 20-21 son inválidos   |
| 22-29   | Cinco                            | Cinco                  | Servicio de telefonía fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 22XXX-29XXX son válidos, Provincia de SHEFA y regiones de Port-Vila |
| 30  | Cinco                            | Cinco                  | No geográfico                                    | 30XXX son válidos   |
| 31-32   |                                  | inválido               |  | 31XXX-32XXX son inválidos   |
| 33  | Cinco                            | Cinco                  | Gobierno Red fija (Digicel)                      | 33XXX son válidos   |
| 34  |                                  | inválido               |  | 34XXX son inválidos   |
| 35  | Cinco                            | Cinco                  | Servicio de telefonía fija (Digicel)             | 35XXX son válidos   |
| 36  | Cinco                            | Cinco                  | Servicio de telefonía fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 36XXX son válidos, Provincia de SANMA                               |
| 37  | Cinco                            | Cinco                  | Servicio de telefonía fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 37XXX son válidos, Región de Luganville                             |
| 380-388   | Cinco                            | Cinco                  | Servicio de telefonía fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 380XX-388XX son válidos, Provincias de PENAMA y TORBA               |
| 389   |                                  | Inválido               |  | 389XX son inválidos   |
| 390   |                                  | Inválido               |  | 390XX son inválidos   |
| 40-47   |                                  | Inválido               |  | 40XXX-47XXX son inválidos   |
| 480-483   |                                  | Inválido               |  | 480XX-483XX son inválidos   |
| 484-489   | Cinco                            | Cinco                  | Servicio de telefonía fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 484XX-489XX son válidos, Provincia de MALAMPA                       |
| 50-52   |                                  | Inválido               |  | 50XXXXX-52XXXXX son inválidos                                       |
| 53-56   | Siete                            | Siete                  | Servicio móvil celular (Digicel)                 | 53XXXXX-56XXXXX son válidos   |
| 570-571   |                                  | Inválido               |  | 570XXXX-571XXXX son inválidos                                       |



| (1)<br><i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i> | (2)<br><i>Longitud del N(S)N</i> |                        | (3)<br><i>Utilización del número E.164</i>       | (4)<br><i>Información adicional</i>             |
|---|----------------------------------|------------------------|--|---|
|   | <i>Longitud máxima</i>           | <i>Longitud mínima</i> |  |   |
| 572-575   | Siete                            | Siete                  | Servicio móvil celular (Digicel)                 | 572XXXX-575XXXX son válidos                     |
| 576-579   |                                  | Inválido               |  | 576XXXX-579XXXX son inválidos                   |
| 58  |                                  | Inválido               |  | 58XXXXX son inválidos                           |
| 59  | Siete                            | Siete                  | Servicio móvil celular (Digicel)                 | 59XXXXX son válidos                             |
| 6   |                                  | Inválido               |  | Todos los números empezando por 6 son inválidos |
| 70-71   | Siete                            | Siete                  | Servicio móvil celular (Telecom Vanuatu Ltd)     | 70XXXXX-71XXXXX son válidos                     |
| 72  |                                  | Inválido               |  | 72XXXXX son inválidos                           |
| 73-76   | Siete                            | Siete                  | Servicio móvil celular (Telecom Vanuatu Ltd)     | 73XXXXX-76XXXXX son válidos                     |
| 77  | Siete                            | Siete                  | Servicio móvil celular (Telecom Vanuatu Ltd)     | 77XXXXX son válidos                             |
| 78-79   |                                  | Inválido               |  | 78XXXXX – 79XXXXX son inválidos                 |
| 80-87   |                                  | Inválido               |  | 80XXX-87XXX son inválidos                       |
| 88  | Cinco                            | Cinco                  | Servicio de telefonía fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 88XXX son válidos, Provincia de TAFEA           |
| 89  |                                  | Inválido               |  | 89XXX son inválidos                             |
| 9000-9009   | Siete                            | Siete                  | Can'l Holding Ltd                                | 900XXXX son válidos                             |
| 901-989   |                                  | Inválido               |  | 901XXXX – 989XXXX son inválidos                 |
| 99  |                                  | Inválido               |  | 99XXXXX son inválidos                           |

Contacto:

Mr. Alan Horne, Vanuatu Telecommunications Regulator  
P.O. Box 3547  
PORT VILA  
Vanuatu  
Tel: +678 27621  
Fax: +678 27440  
E-mail: [enquiries@trr.vu](mailto:enquiries@trr.vu)

## Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

### Filipinas

Comunicación del 1.X.2012:

#### *Cambio de dirección*

La *Philippine Long Distance Telephone Co. (PLDT)*, Makati City, anuncia que ha cambiado de dirección:

Philippine Long Distance Telephone Co. (PLDT)

3rd floor, PLDT Ramon Cojuangco Building

Makati Avenue

MAKATI CITY 0721

Filipinas

Tel: +63 2 8168298/+63 2 8172476

Fax: +63 2 8122697

E-mail: [esantonio@pldt.com.ph](mailto:esantonio@pldt.com.ph)

URL: [www.pldt.com.ph](http://www.pldt.com.ph)

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>BE</i>  |
|-----------------------------|------------|
| Seychelles                  | 1006 (p13) |
| Eslovaquia                  | 1007 (p12) |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

|            |           |            |            |
|------------|-----------|------------|------------|
| <b>ADD</b> | insertar  | <b>PAR</b> | párrafo    |
| <b>COL</b> | columna   | <b>REP</b> | reemplazar |
| <b>LIR</b> | Leer      | <b>SUP</b> | suprimir   |
| <b>P</b>   | página(s) |            |            |

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

### (Lista V)

### 2a edición, 2012

## Sección VI

### ADD

**LE01** MURR Marine Electronics S.A.R.L., Quarantaine - Mina tower,  
P.O.Box: 175712 Gemayzee, Lebanon.  
Tel: +961 1 566171, Fax: +961 1 562995, E-Mail: info@murrmarine.com

### REP

**UN01** Telecom Egypt Co, B7-Smart Village, Giza, Egypt.  
Tel: +20 2 31315891, Fax: +20 2 31315897,  
E-Mail: adel.abdelfatah@telecomegypt.com.eg , URL: www.telecomegypt.com.eg  
*Persona de contacto: Mr. Adel Abdel Monem*

**UN02** SAKR, Egyptian Air Force, Roxy, Cairo, Egypt.  
Tel: +20 2 22601143, +20 2 24057056, Fax: +20 2 22639483

**UN04** Egyptian Navigation Co, 2 Elnasr Street – Elgomrok, Alexandria,  
P.o.Box: z1511 Alex, Egypt.  
Tel: +20 3 4871656, Fax: +20 3 4871345, E-Mail: menezaa@hotmail.com  
*Persona de contacto: Nasr Menezaa, Móvil: +20 10 1449334*

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta  
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales  
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de septiembre de 2012)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1011 – 1.IX.2012)  
(Enmienda N.º 3)

**ADD P 54 Mongolia**

| <i>País/<br/>zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i>   | <i>Identificación<br/>de expedidor</i> | <i>Contacto</i>   | <i>Fecha<br/>efectiva de<br/>aplicación</i> |
|----------------------------------|--|--|---|---|
| Mongolia                         | G-Mobile Corporation<br>Baga-Toiruu 3/9<br>P/O Box 2783<br>ULAANBAATAR 15160<br>Mongolia | <b>89 976 06</b>                       | Mr Khaliun Jamsran<br>G-Mobile Corporation<br>Baga-Toiruu 3/9<br>P/O Box 2783<br>ULAANBAATAR 15160<br>Mongolia<br>Tel: +976 93 119803<br>Fax: +976 11 311195<br>E-mail: khaliunaa@g-mobile.mn | 21.VII.2012                                 |

**P 62 Reino Unido ADD**

| <i>País/<br/>zona geográfica</i> | <i>Empresa/Dirección</i>   | <i>Identificación<br/>de expedidor</i> | <i>Contacto</i>   | <i>Fecha<br/>efectiva de<br/>aplicación</i> |
|----------------------------------|--|--|---|---|
| Reino Unido                      | Broadsword<br>Network Limited.<br>50 Shad Thames<br>LONDON SE1 2LY<br>United Kingdom | <b>89 44 14</b>                        | Mr Paul Schonewald<br>Broadsword Network Limited.<br>50 Shad Thames<br>LONDON SE1 2LY<br>United Kingdom<br>Tel: +44 20 7870 8603<br>Fax:<br>E-mail: paul.schonewald@nowmobile.co.uk | 8.VIII.2012                                 |

**Lista de indicadores de país  
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 1 de noviembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 991 – 1.XI.2011)

(Enmienda N.º 5)

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicadores de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados**

- o Asociado con el indicativo de país 882 compartido, el siguiente código de identificación de dos cifras ha sido atribuido de la red internacional siguiente

**P 17 Note o) +882 47 ADD\***

| <i>Solicitante</i> | <i>Red</i> | <i>Indicativo de país y Código de Identificación</i> | <i>Situación</i> |
|--------------------|------------|--|------------------|
| Transatel          | Transatel  | +882 47  | Atribuido        |

\* 15 de septiembre de 2012

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 1 de diciembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 993 – 1.XII.2011)

(Enmienda N.º 19)

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>Indicativos de país E.164</i> | <i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i> |
|-----------------------------|----------------------------------|--|
|-----------------------------|----------------------------------|--|

**P 4 Túnez LIR**

|       |     |                     |
|-------|-----|---------------------|
| Túnez | 216 | 2, 5, 40, 41, 42, 9 |
|-------|-----|---------------------|

**Procedimientos de marcación  
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y  
número nacional (significativo))  
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 15 de diciembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 994 – 15.XII.2011)  
(Enmienda N.º 9)

| <i>País/región geográfica</i> | <i>Indicativo de país</i> | <i>Prefijo internacional</i> | <i>Prefijo nacional</i> | <i>número nacional (significativo)</i> | <i>UTC/DST</i> | <i>Nota</i> |
|-------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|--|----------------|-------------|
|-------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|--|----------------|-------------|

**P 4 Ecuador LIR**

|         |     |    |   |              |    |  |
|---------|-----|----|---|--------------|----|--|
| Ecuador | 593 | 00 | 0 | 8 a 9 cifras | -5 |  |
|---------|-----|----|---|--------------|----|--|

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 15 de noviembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 992– 15.XI.2011)  
(Enmienda N.º 21)

**P 8 Costa Rica SUP**

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>MCC + MNC*</i> | <i>Nombre de la Red/Operador</i> |
|-----------------------------|-------------------|----------------------------------|
| Costa Rica                  | 712 04            | Azules y Platas S.A.             |

**P 8 Costa Rica ADD**

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>MCC + MNC*</i> | <i>Nombre de la Red/Operador</i>   |
|-----------------------------|-------------------|------------------------------------|
| Costa Rica                  | 712 04            | Telefónica de Costa Rica, TC, S.A. |

**P 32 Uganda ADD**

| <i>País/zona geográfica</i> | <i>MCC + MNC*</i> | <i>Nombre de la Red/Operador</i> |
|-----------------------------|-------------------|----------------------------------|
| Uganda                      | 641 40            | Civil Aviation Authority (CAA)   |

**P 25 Móvil internacional, indicativo compartido ADD**

| <i>País/zona geográfica</i>                | <i>MCC + MNC*</i> | <i>Nombre de la Red/Operador</i> |
|--|-------------------|----------------------------------|
| Móvil internacional, indicativo compartido | 901 37            | Transatel                        |

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 983 – 1.VII.2011)  
(Enmienda N.º 20)

**Orden numérico ADD**

|      |       |                    |
|------|-------|--------------------|
| P 13 | 4-089 | Bahrein (Reino de) |
| P 21 | 7-025 | Costa Rica         |

**Orden alfabético ADD**

|      |       |                    |
|------|-------|--------------------|
| P 26 | 4-089 | Bahrein (Reino de) |
| P 28 | 7-025 | Costa Rica         |

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 15 de mayo de 2012)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1004 – 15.V.2012)  
(Enmienda N.º 10)

| <i>País/ Zona geográfica</i> | <i>Nombre único del punto de señalización</i> | <i>Nombre del operador del punto de señalización</i> |
|------------------------------|---|--|
| <i>ISPC</i>                  | <i>DEC</i>                                    |  |

**P 20 Bélgica SUP**

|         |      |             |                  |
|---------|------|-------------|------------------|
| 2-014-2 | 4210 | Antwerpen   | Scarlet Business |
| 2-014-6 | 4214 | FCI-Brussel | Scarlet Business |
| 2-097-6 | 4878 | Vilvoorde   | Scarlet Business |

**P 33 Costa Rica SUP**

|         |       |                     |                 |
|---------|-------|---------------------|-----------------|
| 7-023-0 | 14520 | MSC Internacional   | Azules y Platas |
| 7-023-1 | 14521 | MGW Internacional 1 | Azules y Platas |
| 7-023-2 | 14522 | MGW Internacional 2 | Azules y Platas |
| 7-024-6 | 14534 | STP Internacional   | Azules y Platas |

**P 33 Costa Rica ADD**

|         |       |                     |                                 |
|---------|-------|---------------------|---------------------------------|
| 7-023-0 | 14520 | MSC Internacional   | Telefonica de Costa Rica TC S.A |
| 7-023-1 | 14521 | MGW Internacional 1 | Telefonica de Costa Rica TC S.A |
| 7-023-2 | 14522 | MGW Internacional 2 | Telefonica de Costa Rica TC S.A |
| 7-023-5 | 14525 | Plataforma de SVA's | Telefonica de Costa Rica TC S.A |
| 7-024-6 | 14534 | STP Internacional   | Telefonica de Costa Rica TC S.A |



**P 46 Estados Unidos ADD**

|         |      |              |                                    |
|---------|------|--------------|------------------------------------|
| 3-044-2 | 6498 | New York, NY | Telecom North America Mobile, Inc. |
|---------|------|--------------|------------------------------------|

**P 83 Libia ADD**

|         |       |                               |   |
|---------|-------|-------------------------------|---|
| 6-013-0 | 12392 | LITC Soft-Switch (Tripoli)    | Libyan International Telecommunication Company (LITC) |
| 6-013-1 | 12393 | LITC Media Gateway (Tripoli)  | Libyan International Telecommunication Company (LITC) |
| 6-013-2 | 12394 | LITC Km4 Soft-Switch          | Libyan International Telecommunication Company (LITC) |
| 6-013-3 | 12395 | LITC Km4 Media Gateway        | Libyan International Telecommunication Company (LITC) |
| 6-013-4 | 12396 | LITC Soft-Switch (Benghazi)   | Libyan International Telecommunication Company (LITC) |
| 6-013-5 | 12397 | LITC Media Gateway (Benghazi) | Libyan International Telecommunication Company (LITC) |
| 6-013-6 | 12398 | Libyana Mobile Exchange       | Libyana Mobile Phone                                  |
| 6-013-7 | 12399 | Al-Jeel Al-Jadeed (MVNO)      | Al-Jeel Al-Jadeed                                     |

**P 118 Singapur SUP**

|         |       |                      |                                       |
|---------|-------|----------------------|---------------------------------------|
| 5-047-6 | 10622 | Telecom NZ - Equinix | Telecom New Zealand Singapore Pte Ltd |
|---------|-------|----------------------|---------------------------------------|

**P 120 Singapur ADD**

|         |       |                   |                              |
|---------|-------|-------------------|------------------------------|
| 5-142-3 | 11379 | Equinix Singapore | B-Trac International Pte Ltd |
| 5-142-4 | 11380 | Equinix Singapore | B-Trac International Pte Ltd |

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)  
(Según la Recomendación X.121 (10/2000))  
(Situación al 1 de abril de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 977 – 1.IV.2011)  
(Enmienda N.º 3 )

**P 206 6 SUP**

| <i>País/Zona geográfica</i>    | <i>CIRD N.º</i> | <i>Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD</i> |
|--------------------------------|-----------------|---|
| <i>1</i>                       | <i>2</i>        | <i>3</i>  |
| BELGIQUE<br>BELGIUM<br>BÉLGICA | 206 6           | Unisource Belgium X.25 Service                            |

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.IX.2012 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

| <i>País</i> | <i>Indicativo de país (CC)</i> |
|-------------|--------------------------------|
| Ecuador     | +593                           |
| Líbano      | +961                           |
| Túnez       | +216                           |

